

La recherche-action

8.1 Qu'est-ce qu'une recherche-action ?

Notre recherche-action n'est pas facile à mener dans un environnement qui n'a pas encore complètement intégré les TIC dans l'enseignement des langues étrangères ni même dans d'autres matières. Les trois niveaux éducatifs (macro, méso et micro) ont fait l'objet d'une analyse selon M.-J. Barbot (2002) : « construire une méthode de recherche sur l'innovation qui est effectuée non seulement par le niveau micro (pratiques d'enseignements et d'apprentissage), mais aussi par le niveau méso (l'établissement) et par le niveau le niveau macro (approches politiques et philosophiques et finalités) ». En nous appuyant sur le plan épistémologique (Annot et Bertin, 2013. 100), nous cherchons à résoudre les problèmes, Bertin (2000 : 27) met l'accent sur la construction d'une méthodologie propre au chercheur visant un champ d'étude : « Le chercheur doit, pour chaque sujet d'étude, construire son propre cadre de référence par rapport à des théories déjà stabilisées. Pratiquement, c'est le sérieux de sa méthodologie qui fondera l'activité en tant que (future) science ».

Dans le cadre de notre recherche-action, nous nous appuyons sur les travaux développés par des didacticiens linguistes et pédagogues qui donnent chacun une définition de la recherche-action selon leur vision et leur expérience, d'après Jean-Paul Narcy-Combes :

« La recherche-action imposerait que chacun complète sa boîte à outils épistémologique, elle mesurerait les effets de contexte et réduirait les effets négatifs de décisions prises ailleurs, [...] Elle serait plus efficace que l'injonction et la croyance magique que dire c'est faire, ou faire faire. La pertinence et la cohérence des décisions pourraient ainsi être mesurées sur le terrain, [...] Les publications de résultats limiteraient les effets de rumeur ou de mode. [...] Elle faciliterait néanmoins la collaboration entre des partenaires d'origines diverses ». (2005 : 92)

La recherche-action dont le principe est de travailler sur la réalité sociale est soumise à des critères scientifiques. Cette activité permet au chercheur de bien connaître cette réalité. Demaizière et Narcy-Combes (2007 : 15-16) affirment que la recherche-action « se positionne souvent en contraste de la recherche expérimentale, il serait plus juste, selon Juan, de dire qu'elle relève de l'expérimentation, mais d'un point de vue compréhensif (Juan, 1999 : 13). Son approche est qualitative plus que quantitative », La recherche-action s'oppose à la

recherche dite expérimentale. Celle-ci induit une approche davantage qualitative que quantitative. Ainsi le chercheur est directement impliqué dans l'action ; son rôle ne se cantonne pas à être observateur. Son objectif n'est pas de valider une hypothèse mais d'obtenir des réponses à des questions au cœur de la recherche portant sur les pratiques pédagogiques. Le chercheur définit un certain environnement d'apprentissage dans lequel s'inscrivent des tâches et des activités et justifie pourquoi ses choix débouchent sur des effets positifs. Néanmoins, une recherche-action ne dispense pas le chercheur de se positionner épistémologiquement et de formuler une problématique guidant la recherche afin de correspondre aux cadres institutionnels et conceptuels dans lesquels cette recherche prend place.

Avant d'être en mesure de généraliser les résultats de notre recherche, il est nécessaire de comprendre la réalité et l'état des lieux qui existent dans le contexte que nous voulons traiter. Rivens Mompean et Barbot (2009 : 14) se réfèrent également à Narcy-Combes et affirment qu'il est concevable que la recherche-action situe le chercheur entre émotion et rationalisation de par la distance qu'elle installe. En effet, chaque système cognitif procède par étapes qui induisent de l'émotion, de l'action, la rationalisation puis la réflexion chez le sujet (Narcy-Combes 2005). Il faut souligner que ceci est vrai à la fois chez l'apprenant et chez l'enseignant.

D'après Grosbois (2007 : 68) cité par Chachkine résume les étapes qui constituent la démarche expérimentale de la façon suivante :

- « - Un questionnement,
 - Un problème à résoudre,
 - La formulation d'une hypothèse
 - La mise à l'épreuve de l'hypothèse.
 - Une vérification qui permet la validation.
- Une généralisation ». (2011 : 30)

Selon un problème posé, chaque question exige une ou réponse. C'est pourquoi les étapes à suivre doivent être bien déterminées afin d'obtenir des résultats. Si ces derniers sont validés après une vérification, ils peuvent, par la suite, être en mesure de généraliser.

Barbot M. J. (Rivens Mompean et Barbot 2009, 15-16) cite un extrait de la lettre de mission du Comité pour l'Observation et l'Orientation du Dispositif de Formation dit le ODIF, Recherche-action sur le RUCA, Réseau Universitaires de centres d'Autoformation

(2000-2001) auquel elle a participé en reprenant la présentation de recherche-action rédigée par Jacquinot : « Le mode de travail adopté est celui de la « recherche-action » en ce sens :

- qu'elle permet de soutenir l'action des partenaires sur le terrain en leur fournissant instrumentation, argumentaire, vocabulaire commun et les aidant à former d'autres partenaires et à détecter les nouveaux besoins et les soutiens spécifiques ;

- qu'elle procède par étapes successives qui sont l'identification des changements à produire, [...] l'observation et l'analyse des comportements, interactions et rôles à travers les divers tâches réalisées [...], le soutien de la minorité agissant dans le sens du changement visé, par la visibilité, l'audience et l'expertise, enfin la mise en commun de nouveaux modes de fonctionnement du système sans exclusion ni nouvelle marginalisation ».

Nous devons prendre en compte les résultats de notre enquête sur le terrain et les orienter dans le but que notre recherche-action soit concrétisée dans la mesure où le contexte de la présente recherche est spécifique. Il s'agit, par conséquent, de « rendre compte de la réalité sociale telle qu'elle est vécue et partagée par les sujets » (Poisson, 1991 : 14). C'est pourquoi notre enquête touche les trois niveaux (niveaux macro, méso et micro) dont il est question ci-après : le niveau méso, constitué des décideurs de l'université qui lient les deux autres niveaux, à savoir le macro et le micro. D'après l'analyse de leurs entretiens, il est possible de constater certaines répétitions et des contradictions. Cependant, nous avons essayé de dégager les points communs qui les relient.

Les modèles de la recherche empirique dans le domaine de l'éducation, de Davis, (Davis, Bagozzi, et Washaw, 1989) et (Schwarz et Chin, 2007; Venkatesh, Davis, et Morris, 2007) convergent relativement pour estimer que deux facteurs fondamentaux permettent de dire à l'avance si une solution technologique va être adoptée ou pas : d'une part, la perception de la facilité d'utilisation (la compétence professionnelle ou personnelle requise), et, d'autre part, la perception de l'utilité de la solution. Il faut aussi avoir une perception claire des avantages que celle-ci va offrir. (Boissière, Fau, et Pedró 2013, 39)

Il est nécessaire de souligner que le modèle de la recherche empirique dans le domaine de l'éducation en complément de la recherche sur le terrain pour assembler et analyser les besoins, intérêts et attentes chez les étudiants comme chez les enseignants en ce qui concerne l'intégration des TIC au sein de département de français, donnent des résultats positifs.

8.2 Les trois niveaux macro, méso et micro

Afin d'accompagner une innovation ou bien un développement pédagogique dans un établissement scolaire ou universitaire, il est nécessaire de comprendre le changement dans ses contextes. Tapia (1994 : 35) montre que « la double difficulté réside dans l'impossibilité à la fois de considérer un facteur prédominant sur lequel agir pour optimiser les comportements, mais aussi d'établir une typologie exhaustive des contextes organisationnels ». Il souligne qu'il existe des contextes différenciés dont l'analyse a priori est nécessaire pour la conduite de l'innovation, en particulier dans ces systèmes complexes de formation à distance. Pour Fichez (2002 : 176) citée par Guichon (2012 : 16) qui préconise d'envisager la notion de l'innovation comme « un processus d'appropriation sociale [...] lié à une dynamique qui s'appréhende à trois niveaux différents, micro-individuel (aspects cognitifs et affectifs), méso-social (relations entre les acteurs) et macrosociologique (normes, valeurs, culture de l'organisation...) ». Guichon (Ibid 2012 : 8-25), à son tour, insiste sur le fait de « comprendre les enjeux de l'intégration des TIC à plusieurs niveaux, du micro (tâche d'apprentissage) ou des études micro (contextualisées dans un seul établissement ou dans une formation) au méso (communauté de pratique, groupes de futurs enseignants en formation), jusqu'à un niveau plus macro (professeurs d'une académie), aidés en cela par les apports théoriques et l'analyse de données diverses ou des études qui vont fournir des données relatives à tout un territoire ou concernant plusieurs pays ». Notre enquête de terrain que nous détaillons et analysons dans un prochain chapitre (chapitre 9) met la lumière sur ces niveaux.

Le niveau macro est éloigné de la situation concrète de l'enseignement/apprentissage. La situation actuelle du pays (telle que nous avons évoqué au chapitre 1.4) marquée par un manque significatif de sécurité est l'un des facteurs déterminants. Au-delà de la situation politique et culturelle, les conditions sociales et économiques y jouent un rôle primordial.

En revanche, la situation concrète de l'enseignement et de l'apprentissage est plus proche du niveau méso dont le contexte est défini par le type du département dans lequel a lieu l'action pédagogique. Il est aussi défini par la nature du dispositif envisagé. Le niveau de décision est celui des administrateurs de l'éducation des inspecteurs, des équipes de directions des organismes de formation, des directeurs.

En ce qui concerne le niveau micro où les ressources matérielles et humaines, et les conditions spacio-temporelles de l'intervention pédagogique sont au cœur du sujet de

l'enseignement/apprentissage. Le nombre d'apprenants, la nature de l'espace, les durées des séances pédagogiques, le type de matériel à disposition sont concernés par ce niveau et impactent de façon directe les conditions concrètes de l'action. Il s'agit d'un contexte très proche des enseignants ainsi que des apprenants, qui va peser sur les modes pédagogiques, la relation pédagogique enseignant/apprenant, le type d'interactions humaines, les techniques et supports utilisés.

Les trois types de contextes sont reliés par des interactions. Le « macro » pèse sur le « méso ». De plus, ces deux niveaux de contexte pèsent conjointement sur la situation d'enseignement/apprentissage proprement dite, au niveau « micro »" (Rivens Mompean, 2013 : 354-355).

Les trois niveaux macro, méso et micro peuvent être articulés comme montre le Rousseau (2011: 133) cité par Rivens Mompean (Ibid. : 356) cette articulation est possible « par une lecture systémique entre les phénomènes relevant de plusieurs dimensions :

- contexte par le niveau macro des politiques, réglementation ;
- pilotage par le niveau méso de l'organisation, de l'organisation, de formation, de la conception, et des valeurs affichées ;
- dimension pédagogique par le niveau micro qui reprend en action l'ingénierie de la formation et souligne le vécu des acteurs : combinaison entre des formes d'enseignement traditionnel et des savoir d'action ».

Grosbois (2015) résume que « l'usage du numérique dans le supérieur fait se conjuguer plusieurs niveaux : micro (pédagogique), méso (organisationnel) et macro (institutionnel /politique). » Rivens Mompean (2013 : 334) explique l'apprentissage des langues en autonomie dans un dispositif institutionnel par la réinjection du positionnement épistémologique au niveau opérationnel (Cf. Figure 10) ainsi :

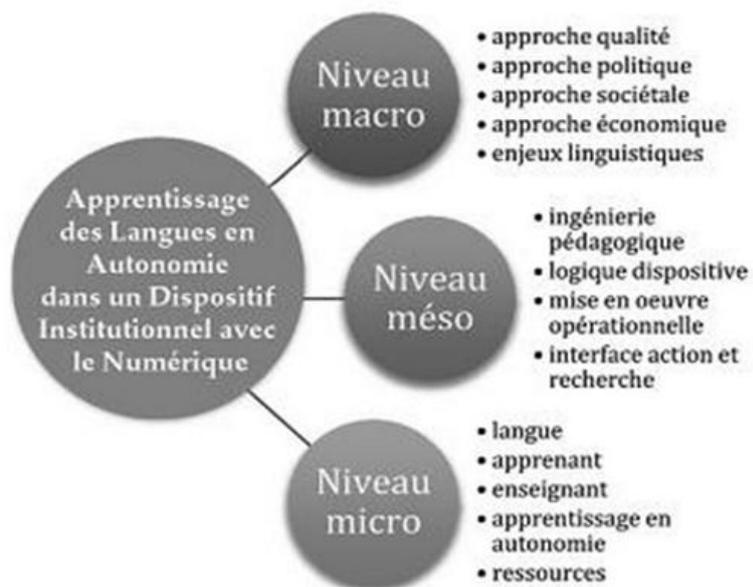


Figure 10 : Réinjection du positionnement. Source Rivens Mompean (2013 : 334).

8.3 Le choix de la plateforme Moodle

Chomsky (1966 : 52) souligne que l'enseignant de langue peut décider et accepter des propositions soit en langue soit en psychologie : « C'est au professeur de langues lui-même qu'il appartient de valider ou de réfuter toute proposition spécifique, et il y a bien peu de choses en psychologie et en linguistique qu'il puisse accepter aveuglément » c'est pourquoi nous nous trouvons devant un choix d'une plateforme de type pédagogique parmi plusieurs autres plateformes en pensant aux besoins et profits de nos étudiants.

Suite à l'étude que nous venons de faire en détaillant certaines plateformes et ce que nous allons décrire ci-après, nous voyons que la plateforme Moodle est un bon choix pour notre contexte actuel pour des raisons que nous trouvons justes. Tout d'abord, c'est une plateforme sous licence libre et gratuite ce qui facilite auprès de l'autorité universitaire l'obtention d'un avis favorable pour l'installer. Ses modules et son interface sont bien pensés et qui donnent aux utilisateurs une liberté d'y travailler. La plateforme Moodle possède des fonctionnalités multiples qui assurent un bon environnement de se rendre pour apprendre et enseigner.

Parmi ces fonctionnalités, nous constatons que cette plateforme est une classe virtuelle dont les possibilités sont variées. Elle permet des échanges avec les étudiants, et par ce moyen nous pouvons transmettre des documents, informer les étudiants régulièrement, consulter leur profil (e-mail), recueillir leurs devoirs électroniques, créer des groupes pour des projets, susciter des discussions via des forums et informer les étudiants sur leurs notes.

La gestion de la plateforme peut être menée par un ou plusieurs administrateur(s), utilisateur(s) spécial(aux) défini(s) lors de l'installation. L'administrateur, grâce à des « thèmes » (plug-in), peut personnaliser les couleurs, les polices, les mises en page, etc. de la plateforme pour l'adapter selon des besoins spécifiques. Des filtres peuvent être ajoutés (plug-in) modifiant le rendu des pages en sortie après leur construction (filtrage, liens automatiques, génération de formules mathématiques, conversion des liens multimédia).

La gestion des utilisateurs dont l'objectif est de réduire le travail de l'administrateur à un minimum, tout en conservant une haute sécurité avec plusieurs mécanismes d'authentification qui sont supportés, grâce à des modules (plug-in), permettant une intégration facile à des systèmes existants. Comme les enseignants peuvent désigner manuellement leurs étudiants au besoin, ils peuvent également désinscrire manuellement des étudiants de leur cours. Sans cela,

les étudiants sont automatiquement désinscrits du cours après une certaine période d'inactivité (fixée par l'administrateur).

La gestion des cours permet de les organiser en catégories sur un nombre non limité de niveaux. Il est possible de déléguer à certains utilisateurs la gestion de certaines catégories. L'enseignant qui contrôle tous les réglages de son cours, peut même en interdire l'accès aux autres enseignants. Les cours peuvent être compressés dans un fichier zip à l'aide de la fonction de sauvegarde. Ils peuvent ensuite être réutilisés sur n'importe quel serveur Moodle. Les cours peuvent prendre des formats différents : hebdomadaire, thématique et informel, centré sur la discussion avec le choix de plusieurs activités sur ces cours : forums, tests, ressources, sondages, devoirs, chats, ateliers.

Les étudiants peuvent déposer leurs devoirs (sous tous formats de fichiers) sur le serveur qui enregistre la date du dépôt. La remise en retard des devoirs est autorisée, mais la durée du retard est clairement indiquée à l'enseignant qui peut permettre de déposer à nouveau un devoir après évaluation, en vue de renoter le travail.

Le chat permet une interaction synchrone souple par écrit avec l'affichage de l'image des profils dans la fenêtre de chat. Toutes les sessions sont enregistrées et peuvent être repassées plus tard. Les enregistrements peuvent être mis à disposition des étudiants. Un sondage peut être utilisé pour un vote sur un sujet ou pour obtenir un feedback de la part de tous les étudiants qui peuvent être autorisés à voir un graphique des résultats.

Des forums, nous en trouvons différents types qui sont disponibles, par exemple seulement pour enseignants, nouvelles du cours, ouvert à tous et une discussion par utilisateur. Les discussions peuvent être affichées emboîtées, à plat ou en fils de discussion, les messages les plus anciens ou les plus récents en premier. Chaque participant peut s'abonner à chaque forum pour en recevoir les copies des messages par courriel. L'enseignant peut forcer cette option pour tous les participants.

En ce qui concerne les tests, les enseignants peuvent définir une base de données de questions pouvant être réutilisées dans d'autres tests. Ces questions peuvent être organisées en catégories, afin de faciliter leur réutilisation. Les catégories peuvent être "publiées" pour les rendre accessibles depuis tous les cours du site. Les questions prennent différents types comme les questions à choix multiples qui permettent les réponses uniques ou multiples ; des questions à réponses courtes (mots ou phrases) ; des questions "Vrai-Faux" ; des questions

d'appariement ; des questions aléatoires ; des questions numériques (avec intervalles de tolérance) ; des questions en format Cloze avec les réponses intégrées dans le texte.

Le module ressource permet l'affichage de tout contenu électronique, par exemple des documents PDF, Word, Powerpoint, animations Flash, séquences vidéo, sons, etc. Les fichiers peuvent être déposés et gérés sur le serveur, ou alors créés à la volée à l'aide de formulaires web (texte ou HTML).

Le module wiki permet la rédaction de documents de façon partagée et il permet de distribuer des volumes de pages éditables aux élèves, aux enseignants, à l'ensemble de la classe suivant plusieurs modalités de partage.

Le glossaire qui permet de stocker des listes de définitions, ses articles peuvent être automatiquement liés dans les autres contenus de Moodle.

La base de données qui permet la collecte d'informations structurées sur un modèle défini par l'enseignant, permet également de définir les champs constituant la fiche et leur type (texte, case à cocher, fichier à télécharger, image, etc.).

Le réseau assure à plusieurs sites Moodle de coopérer en réseau avec échange de leurs bases d'utilisateur. Il permet la circulation fluide des utilisateurs dans un ensemble de plateformes liées et l'inscription à distance des utilisateurs d'une plateforme dans une autre. (MoodleDocs : 2016).

Ce que nous venons de traiter, nous pousse à installer cette plateforme sur le serveur de l'université de Mossoul. Ce qui nous permettra par suite de déposer des cours afin d'initier le travail sur cet environnement.

8.4 L'installation de la plateforme Moodle (version française) sur le serveur

Pour l'installation de la plateforme sur le serveur de l'université de Mossoul, nous avons obtenu l'accord du président de l'université* en suivant les démarches administratives pour demander l'autorisation de notre enquête de terrain (collecter des informations au moyen du questionnaire aux publics visés et installer la plateforme Moodle. Nous avons commencé la première démarche depuis le département de français en déposant une demande écrite avec une copie d'une lettre de la directrice de thèse attestant de la nécessité de cette procédure.

Une rencontre avec le Doyen de la faculté a également permis de lui expliquer la démarche en détails pour éviter tout malentendu et d'obtenir une lettre officielle adressée au Président de l'université afin de demander l'autorisation de faire l'enquête et d'installer la plateforme. Cette rencontre avec le Président de l'université a été l'occasion de lui présenter le projet dans sa globalité et de fixer un rendez-vous pour l'entretien.

8.4.1 Le dépôt des cours sur la plateforme

L'installation réussie de la plateforme avec une interface française sur le serveur de l'université de Mossoul nous a permis de préparer et d'organiser la page du département de français. Nous avons préparé des supports de différents formats (mp3, Word, Powerpoint, PDF, JPG) pour les cours que nous voulions assurer sur la plateforme lors de l'expérimentation.

Le troisième chapitre a montré qu'en Irak les départements de français s'appuient sur le manuel *Alors ?* depuis la rentrée 2009. En conséquence, nous avons travaillé l'unité 4 du module 2 que les enseignants devraient expliquer et qui constitue un bon point de départ dans la plateforme dans la mesure où confronter les élèves à une nouvelle méthode de travail permet d'établir une comparaison et de mesurer l'impact des TIC ainsi introduites dans l'enseignement.

Un travail* quasi identique a été effectué pour la première et la deuxième année (Cf. Tableau 18) ; la conversation du module 2 de l'unité 4 comprend un fichier JPG pour comprendre la situation, un fichier mp3 pour écouter l'enregistrement, un fichier Word est pour la compréhension), un sujet de grammaire proposé dans l'unité (un fichier Powerpoint

* Des lettres officielles en langue maternelle (arabe) sont à consulter en annexe 15 et 16.

* À consulter sur la plateforme les documents postés sur les pages de la première et de la deuxième année.

pour son explication, un fichier Word est à travailler comme activité), un exercice de l'écoute (un fichier mp3 pour écouter l'enregistrement, un fichier Word) a constitué la base du travail.

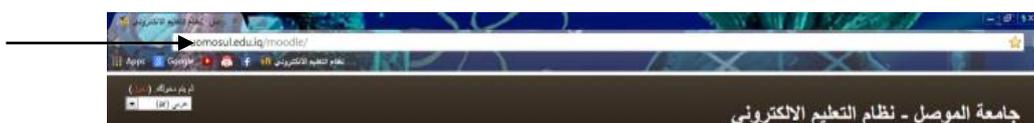
Matière	Activité	Année - Niveau	Format	
Grammaire	La préposition si. Module 2-Unité 4	2 ^e année. A2	pptx	
	Devoir-Exprimez l'hypothèse et la condition avec si.		docx	
Conversation	On va quelque part. M2-U4		mp3	
	Le texte de la conversation. M2-U4		jpg	
	Écoutez et répondez.		docx	
L'interaction orale	Complétez la conversation		docx	
La réception orale	De l'écoute-Recette de jeudi		mp3	
	Devoir-Écoutez l'enregistrement et répondez.		docx	
Grammaire	Les adjectifs possessifs		1 ^{ère} année. A1	pptx
	Devoir-les adjectif possessifs			docx
Conversation	Au kiosque	mp3		
	Le texte de la conversation. M2-U4	jpg		
	Écoutez et répondez.	docx		
La réception orale	Ex. 26 et 27	mp3		
	Comprendre les titres du journal à la radio	docx		
L'interaction orale	Complétez la conversation	docx		

Tableau 18: Des cours postés sur la plateforme.

8.4.2 La préparation d'un guide pour les premiers pas sur Moodle

Pour se familiariser avec la plateforme Moodle, hébergée sur le serveur de l'université de Mossoul, et découvrir ses fonctionnalités, ce cours d'expérimentation permet aux étudiants du département de français de prendre connaissance des premières étapes et de s'entraîner. Un petit guide a été préparé dans le but de montrer aux étudiants comment on peut accéder aux cours postés sur la plateforme. Il nous paraît utile de le tester avec les étudiants de première et de deuxième année du département.

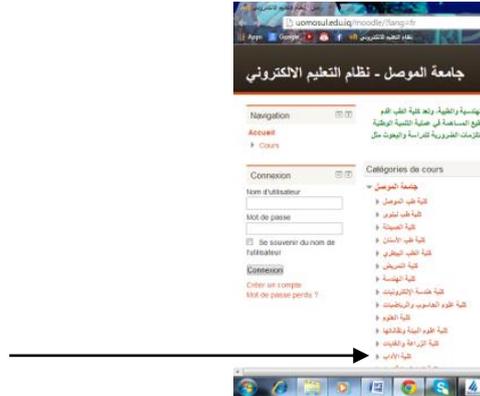
1. Dans la barre d'adresse, tapez l'**adresse** suivante: <http://uomosul.edu.iq/moodle/>



2. Choisissez votre langue d'interface (**français**).



3. Cliquez sur (**كلية الآداب**) Faculté des Lettres.



4. Cliquez sur **Département de français**.



5. Choisissez **votre année** (première ou deuxième année).



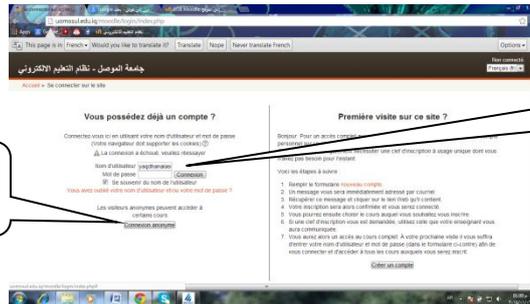
6. Cliquez sur connexion pour entrer votre Nom d'utilisateur et Mot de passe puis appuyez sur (Connexion)



Connexion

Une page s'ouvre :

7. Tapez votre nom d'utilisateur et mot de passe puis appuyez sur (Connexion)



Connexion comme visiteur anonyme.
Vous pouvez accéder à certains cours.

Connexion en tant utilisateur ayant un nom d'utilisateur et mot de passe.



Vous êtes connecté.

8. Vous trouvez les cours qui sont postés par l'enseignant comme :



9. Exemples des cours disponibles (capture écran) :

جامعة الموصل - نظام التعليم الإلكتروني

Connecté sous le nom **Yaqhan Ahsan** (Déconnexion) **Français (FR)**

جامعة الموصل - نظام التعليم الإلكتروني

جامعة الموصل هي إحدى أهم الجامعات في العراق. تقدم العديد من الكليات ذات التخصصات المختلفة الطبية والبيئية والهندسية والفنية، وقد تلبية طلب العلم فيها. تلتحق الجامعة في تحقيق أهدافها التي تولد على الإهتمام بتطوير واعاده علميا وفكريا بشكل مسؤولياته التي يتطوّر المساهمة في تنمية التنمية الوطنية. وفي سياق تحقيق ذلك هيأت الجامعة الكوادر التدريسية والفنية المتخصصة من تحقيق رسالتها وفورت الأجزاء العلمية والمستقرات التطويرية للدراسة والبحث من الفاعل والمختبرات والكتب المنهجية المعتمدة والمساعدة والأجهزة والأدوات.

Navigation

Accueil

- Ma page
- Pages du site
- Mon profil
- Mes cours

Administration

- Réglages de mon profil

Cours disponibles

- Interaction orale-première année**
Enseignant: Yaqhan Ahsan
- Reception orale-première année**
Enseignant: Yaqhan Ahsan
- Grammaire-première année**
- Reception orale-deuxième année**
- Interaction orale-deuxième année**

Calendrier

janvier 2014

Di	Li	Ma	Me	Je	Ve
			1	2	3
5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	16	17
19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30	31

Utilisateurs en ligne

Interaction orale-première année

Connecté sous le nom **Yaqhan Ahsan** (Déconnexion)

Accueil > Mes cours > قسم اللغة الفرنسية > كلية الآداب > جامعة الموصل > (Département de français) > السنة الأولى (Première année) > M2-U4 Conversation

Navigation

Accueil

- Ma page
- Pages du site
- Mon profil
- Cours actuel
 - M2-U4 Conversation
 - Participants
 - Badges
 - Généralités
 - 29 décembre - 4 janvier
 - 5 janvier - 11 janvier
 - 12 janvier - 18 janvier
 - 19 janvier - 25 janvier
 - 26 janvier - 1 février
 - 2 février - 8 février
 - 9 février - 15 février

29 décembre - 4 janvier

- Au troupeau Conversation
- Table de la conversation
- Questions sur la conversation
- Devoir de l'interaction orale M2-U4

5 janvier - 11 janvier

12 janvier - 18 janvier

19 janvier - 25 janvier

26 janvier - 1 février

Recherche forums

Recherche avancée

Dernières nouvelles

Ajouter un nouveau sujet...
(Aucune brève n'a encore été publiée)

Événements à venir

Aucun événement à venir.

Allez au calendrier...
Nouvel événement...

Activité récente

Activité depuis le samedi 4 janvier 2014, 19:43

Reception orale-première année

Connecté sous le nom **Yaqhan Ahsan** (Déconnexion)

Accueil > Mes cours > قسم اللغة الفرنسية > كلية الآداب > جامعة الموصل > (Département de français) > السنة الأولى (Première année) > Comprendre les titre du journal à la radio

Navigation

Accueil

- Ma page
- Pages du site
- Mon profil
- Cours actuel
 - Comprendre les titre du journal à la radio
 - Participants
 - Badges
 - Généralités
 - 30 décembre - 5 janvier
 - 6 janvier - 12 janvier
 - 13 janvier - 19 janvier
 - 20 janvier - 26 janvier
 - 27 janvier - 2 février
 - 3 février - 9 février
 - 10 février - 16 février

30 décembre - 5 janvier

- De écoute M2-U4
- Questions de compréhension M2-U4
- Photo-de écoute M2-U4
- Devoir de écoute M2-U4
- Devoir de écoute M2-U4

6 janvier - 12 janvier

13 janvier - 19 janvier

20 janvier - 26 janvier

27 janvier - 2 février

Recherche forums

Recherche avancée

Dernières nouvelles

Ajouter un nouveau sujet...
(Aucune brève n'a encore été publiée)

Événements à venir

Aucun événement à venir.

Allez au calendrier...
Nouvel événement...

Activité récente

Activité depuis le dimanche 5 janvier 2014, 09:57

Grammaire-première année

Accueil » Cours » قسم اللغة العربية » مادة الترميز » (Département de français) » العربية الأولى (Première année) » Les adjectifs possessifs

Activité depuis le dimanche 5 janvier 2014, 09:18

Rapport complet des activités récentes

Navigation

Accueil

- Ma page
- Pages du site
- Mon profil
- Cours actuel
 - Les adjectifs possessifs
 - Participants
 - Badges
 - Généralités
 - 5 janvier - 11 janvier
 - 12 janvier - 18 janvier
 - 19 janvier - 25 janvier
 - 26 janvier - 1 février
 - 2 février - 8 février
 - 9 février - 15 février
 - 16 février - 22 février
 - 23 février - 1 mars
 - 2 mars - 8 mars

Forums des nouvelles

5 janvier - 11 janvier

- Les adjectifs possessifs (titre partie)
- Devoir: Les adjectifs possessifs (AT) :1ère partie

12 janvier - 18 janvier

19 janvier - 25 janvier

26 janvier - 1 février

2 février - 8 février

9 février - 15 février

16 février - 22 février

Recherche forums

Recherche avancée

Demières nouvelles

Ajouter un nouveau sujet...

(Aucune brève n'a encore été publiée)

Événements à venir

Aucun événement à venir

Activité récente

Reception orale-deuxième année

Accueil » Cours » قسم اللغة العربية » مادة الترميز » (Département de français) » العربية الثانية (Deuxième année) » De l'écoute

Activité depuis le samedi 4 janvier 2014, 18:13

Rapport complet des activités récentes

Navigation

Accueil

- Ma page
- Pages du site
- Mon profil
- Cours actuel
 - De l'écoute
 - Participants
 - Badges
 - Généralités
 - 1 janvier - 7 janvier
 - 8 janvier - 14 janvier
 - 15 janvier - 21 janvier
 - 22 janvier - 28 janvier
 - 29 janvier - 4 février
 - 5 février - 11 février
 - 12 février - 18 février

De l'écoute

1 janvier - 7 janvier

- De l'écoute
- Questions de compréhension

8 janvier - 14 janvier

15 janvier - 21 janvier

22 janvier - 28 janvier

29 janvier - 4 février

5 février - 11 février

12 février - 18 février

Recherche forums

Recherche avancée

Demières nouvelles

Ajouter un nouveau sujet...

(Aucune brève n'a encore été publiée)

Événements à venir

Aucun événement à venir

Activité récente

Interaction orale-deuxième année

Accueil » Cours » قسم اللغة العربية » مادة الترميز » (Département de français) » العربية الثانية (Deuxième année) » Des conversations

Activité depuis le samedi 4 janvier 2014, 18:20

Rapport complet des activités récentes

Navigation

Accueil

- Ma page
- Pages du site
- Mon profil
- Cours actuel
 - Des conversations
 - Participants
 - Badges
 - Généralités
 - 1 janvier - 7 janvier
 - 8 janvier - 14 janvier
 - 15 janvier - 21 janvier
 - 22 janvier - 28 janvier
 - 29 janvier - 4 février
 - 5 février - 11 février
 - 12 février - 18 février

Des conversations

1 janvier - 7 janvier

- Conversation M2-U4
- Texte de la conversation
- Questions sur la conversation M2-U4

8 janvier - 14 janvier

15 janvier - 21 janvier

22 janvier - 28 janvier

29 janvier - 4 février

5 février - 11 février

12 février - 18 février

Recherche forums

Recherche avancée

Demières nouvelles

Ajouter un nouveau sujet...

(Aucune brève n'a encore été publiée)

Événements à venir

Aucun événement à venir

Activité récente

Ces cours sont proposés dans le cadre du premier test de l'expérimentation de la plateforme à l'université de Mossoul. Ce protocole sera ensuite réitéré avec les étudiants de troisième et quatrième année afin que le département de français fasse ses premiers pas dans le monde numérique.

8.5 Le développement des pratiques pour l'enseignement du français

Le présent travail ambitionne également de développer les pratiques de l'enseignement du français aux autres universités irakiennes. Bien que de nouvelles méthodes et nouveaux moyens apparaissent ces dernières années, l'enseignement de cette langue peine encore à se moderniser. Comme l'explique Puren (1988 : 89), si la méthodologie traditionnelle disparaît des pratiques d'enseignement [...] ce ne sera pas "sous la poussée" des méthodologies audio-orale et audiovisuelles : c'est la modification de ce contexte d'enseignement scolaire des langues vivantes étrangères qui permettra simultanément la disparition de la méthodologie traditionnelle et le succès de ces nouvelles méthodologies.

Certes, il ne faut pas négliger ou ignorer les nombreuses initiatives de certains enseignants qui tentent de changer les pratiques. Néanmoins, des contraintes directement liées à la situation actuelle (évoquées dans la première partie) freinent considérablement la modernisation de l'enseignement. Pour que l'apprenant change ses pratiques et commence à être autonome dans son apprentissage, certaines compétences sont requises, ainsi que le soulignent deux textes de Holec (1988 : 8) : « C'est aussi savoir s'y prendre pour définir ce que l'on va apprendre en fonction de ses besoins et/ou de l'acquisition déjà réalisée. » Pour le même auteur, il ajoute que « des pratiques dans lesquelles les activités proposées ont pour but de permettre à l'apprenant d'apprendre à apprendre, c'est-à-dire d'acquérir les savoirs et les savoir-faire indispensables pour définir quoi apprendre, comment apprendre et comment s'évaluer » Il insiste sur le fait d'organiser son apprentissage en définissant les besoins ou les apprentissages acquis, en identifiant les méthodes et supports qui vont être utilisés et en évaluant ses résultats pour constater si l'objectif d'apprentissage est atteint. Les pratiques développées dans ce sens visent à rendre l'apprenant autonome en améliorant sa capacité d'apprentissage. L'ensemble de ces pratiques permet à l'apprenant d'identifier ce qu'il a besoin d'apprendre et d'organiser son apprentissage, c'est-à-dire déterminer les savoirs à acquérir, la façon d'apprendre, et fixer une méthode d'autoévaluation.

8.5.1 La diffusion auprès des collègues

Ayant effectué l'enquête de terrain (nous en parlerons aux chapitres 9 et 10), cela nous a permis, dans un premier temps, d'inciter les collègues du département de français de l'université de Mossoul de faire un travail similaire en préparant leurs cours, selon leur

matière respective, en vue de les poster sur la plateforme afin de les amener à utiliser celle-ci par la suite.

8.5.2 L'observation de la prise en main de la plateforme

Dans la mesure où il s'agit de la première tentative d'introduction des TIC au sein du département, notre travail doit également se concentrer sur l'observation attentive de la prise en main de la plateforme par les enseignants et les étudiants. À l'instar du guide (expliqué plus haut 8.4.2), l'objectif est d'essayer d'élaborer des cours afin de présenter la plateforme et ses diverses fonctionnalités pour s'assurer que les enseignants et les étudiants en comprennent l'utilité et se familiarisent avec ce moyen qui propose une autre façon d'apprendre et d'enseigner.

8.5.3 La possibilité de varier et d'enrichir

Dans un premier temps, il est demandé et conseillé aux enseignants de bien préparer leurs cours en s'appuyant sur le manuel déjà cité jusqu'à ce que ces derniers parviennent à maîtriser la plateforme. Ils pourront ensuite varier les ressources dans le but d'enrichir la connaissance des étudiants qui ne doivent pas demeurer enfermés dans les pages du livre. Proposer des liens externes et des activités variées permet à tous les participants, qu'ils soient enseignants ou étudiants, de découvrir les nouveautés et innovations dans le domaine de l'enseignement/apprentissage des langues.

8.6 Conclusion

Nous avons défini notre recherche-action au sein de l'université de Mossoul où les manuels et moyens mis à disposition ne permettent pas aux étudiants ou aux enseignants de se trouver tout facilement dans le monde des TIC.

Nous constatons que les méthodes, les moyens et les manières d'enseigner/d'apprendre le français comme une langue étrangère aux départements des langues en Irak sont modestes (évoqué aux chapitres 2 et 3) et doivent être développés par rapport à l'innovation qui a lieu presque dans la plupart des universités du monde. Cette recherche-action est « dialectique et circulaire : elle propose des interprétations provisoires, susceptibles d'être remaniées par leur investissement dans le tissu des pratiques. » (Resweber, op.cit.: 16).

L'installation de la plateforme sur le serveur de l'université constitue déjà une avancée qui permettra de mieux la maîtriser par la suite pour une utilisation efficace. Les étudiants sont habitués à avoir cours dans les salles de la faculté.

Dans la mesure où les élèves confrontent à une nouvelle méthode d'apprentissage qui permet d'établir une comparaison et de mesurer l'impact des TIC ainsi introduites dans l'enseignement, nous postons des cours que les enseignants devraient expliquer et qui constitue un bon point de départ dans la plateforme. Les collègues du département sont incités de préparer leurs cours, selon leur matière respective, en vue de les poster sur la plateforme afin de les amener à utiliser celle-ci et qui permet par la suite de varier les ressources pour que les étudiants ne restent pas enfermés dans les pages du livre.